



WATER DISTILLER USER MANUAL

VEVOR[®]

OPERATING MANUAL OF DISTILLED WATER MACHINE

SC-4



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support?
Please feel free to contact us:



CustomerService@vevor.com

This is the original instruction, Please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

Product Specification

Product Name: Distiller Water Machine

Rater Voltage: 220V-240V~

Rated Frequency: 50-60Hz

Heating power: 750W

Max Capacity: 4.0L

Amount of Distillation: 1L/H

Read these user instructions carefully before starting to use the equipment.

Recommendations

- Always place the equipment on a level surface and make sure there is adequate ventilation.
- Remove the plug from the power socket when the equipment is not in use-this also applies when filling, emptying and cleaning.
- Never use an electric cable that is damaged. Do not immerse either of the two equipment components in water and ensure that the exterior remains dry.
- When distilling has completed, it is recommend- ed to only disconnect the power cables and remove the casing lid after it has cooled for at least 10 minutes. This is to prevent burning caused by the steam.
- Never allow children to operate the equipment. Do not clean the equipment using steel brushes or abrasives. Never pour boiling water into the water bottle.

User Instructions

- The equipment consists of two components: the lid with the cooling spiral/ cooling fan and the lower casing.
- Remove the lid from the casing and take out the water bottle.
- Pour water into the stainless steel casing up to the maximum level line (4 litres), The distilling process is quicker when using hot water.
- Put the lid back on the casing and plug the power cable from the lid into the nearest socket. Make sure that the lid is properly fitted to the casing.
- Place the water bottle under the outlet of the equipment to collect the distilled water.
- Now connect the power cable into the casing and plug it into a suitable power socket.Press “ON/OFF”.
- Set the desired temperature for distilling. The cooling fan starts rotating and it starts to warm up.
- The first drops of distilled water appear in the water bottle after approximately 30 minutes.
- Remove the cable from the power socket once all the water has been distilled. If this is not done, the equipment automatically switches off the heating element after a period of time.

- If you want to continue distilling, it is recommended to only disconnect the power cables and remove the lid from the casing after about 10 minutes. This is to prevent burning caused by the steam. Next, pour water into the casing and start the whole process over again.
- It is recommended not to use the first bottle of distilled water from the equipment. This may be contaminated by the manufacturing process or the packaging.
- To distil water, we recommend setting the device to the maximum temperature of 108 °C. For other applications, it is better to use the standard temperature of 95°C.
- When the equipment reaches the target temperature, the equipment goes into a constant temperature. The cooling fan will gap rotation.
- The equipment has aswitching between Celsiusand Fahrenheit.
- The equipment has automatic memory temperature.

Warning : the device can become hot during use .

Cleaning

- Use a normal cleaning detergent for cleaning the exterior of the equipment. Apply it by using a damp cloth and then dry it off.
- Use tap water for rinsing the internal parts of the stainless steel casing. This must be done each time after use. If necessary, add a little citric acid to the water in order to remove any deposits.

FILTER

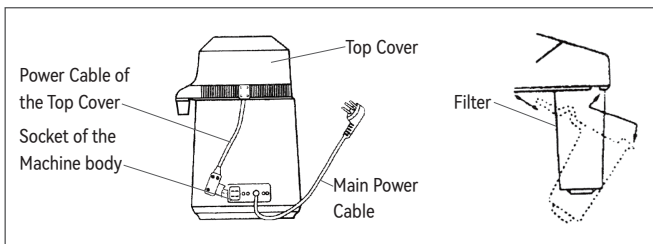
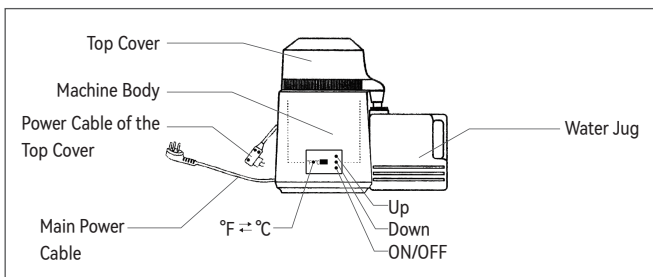
- Inside the stainless steel filter is an activated charcoal sachet. Each sachet will last approximately 3months. To change the sachet remove the steel filter from the head unit (this can be done by using a hard ‘snap’ action). Replace with a new sachet and replace steel filter to machine.

Messages

“E”: If for any reason the temperature becomes too high, the thermal device will automatically switch off the heating element. “E” appears on the display. Press “ON/OFF” button, the display will be switched off. After cooling down, PRESS the “ON/OFF” button, the equipment works at the previous set temperature.

“H”: “H” is displayed and the equipment stops work- ing when the preset temperature is exceeded. Press the reset button to continue distilling.

“F”: This message indicates that the temperature sensor is defective.



Notes (Danger and Warning)

Before using this product, please read this instruction carefully and keep it for future reference.

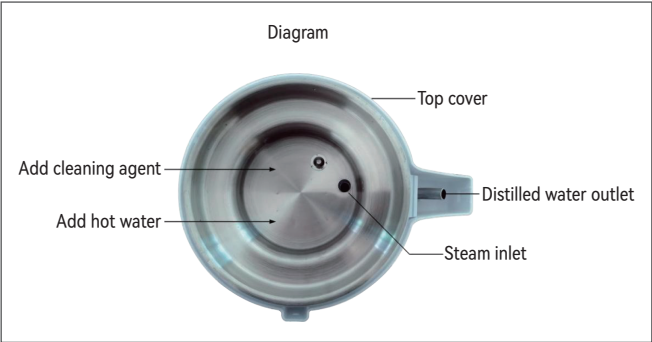
- Do not immerse the head and base in water or other liquid, nor flush with faucet.
- Before the product is connected to the power supply, confirm whether the marked voltage is consistent with the local used voltage.
- If the plug, socket or product is damaged, do not remove the machine for repair without permission, to avoid the wrong connection of the internal circuit, resulting in power short circuit and other dangers.
- This product is not suitable for children, people with physical or mental disorders, to avoid harm caused by wrong use.
- When taking the head components or cleaning products, turn OFF the ON/OFF switch first, and unplug the power plug of the head components and the host power plug.
- For the first time, add 1.0L of water and 2 tablespoons of citric acid into the tank of the main engine, cover the head assembly, boil water with electricity for about 20 minutes, after pouring out the water, rinse the tank and the distillation cover with clean water (the distilled water made for the first time cannot be drunk).
- When cleaning the interior, it is forbidden to use steel wire brush (velvet) and other hard articles to scrub the main engine.
- This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as

such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



- If the supply cord is damaged ,it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The water distiller shall be used with a connector incorporating a thermostat and only the appropriate connector must be used.

If the water has a taste at the beginning of use, it is normal, please kindly use citric acid cleaning agent and hot water for immersing 12 hours, after using 7-8times will be normal.



Manufacturer: Jiangsu Shuicheng Co.,Ltd
ADD: Houzhuang Village, Daoshu Town, Danyang, Jiangsu, China

UK	REP	Acumen IBC Ltd. Ground Floor, 94 Ock street, Abingdon, OX14 5DH
-----------	------------	---

EC	REP	EUREP GmbH Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
-----------	------------	---

UK Importer: FREE MOOD LTD
Address: 2 Holywell Lane, London, England, EC2A 3ET
EU Importer: WAITCHX
Address: 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com



DISTILLATEUR D'EAU

MANUEL D'UTILISATION

VEVOR[®]

MANUEL D'UTILISATION DE L'EAU DISTILLÉE MACHINE À EAU

SC-4



BESOIN D'AIDE ? CONTACTEZ-NOUS !

Des questions sur les produits ? Besoin d'assistance technique ?
N'hésitez pas à nous contacter :



CustomerService@vevor.com

Ceci est le manuel d'instructions d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation.

L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour le fait que nous ne vous informerons plus des mises à jour technologiques ou logicielles de notre produit.

Spécifications du produit

Nom du produit : Machine à eau distillée
Tension nominale : 220 V-240
V~ Fréquence nominale : 50-60
Hz Puissance de
chauffage : 750 W
Capacité maximale : 4,0 L Quantité de distillation : 1 L/H

Lisez attentivement ces instructions d'utilisation avant de commencer à utiliser l'équipement.

Recommandations

- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate. •
- Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ; ceci s'applique également lors du remplissage, de la vidange et du nettoyage. • N'utilisez jamais un câble électrique endommagé. N'immergez aucun des deux composants de l'appareil dans l'eau et assurez-vous que l'extérieur reste sec. •
- Une fois la distillation terminée, il est recommandé de ne débrancher les câbles d'alimentation et de ne retirer le couvercle du boîtier qu'après qu'il ait refroidi pendant au moins 10 minutes. Ceci afin d'éviter les brûlures causées par la vapeur. • Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil. Ne nettoyez pas l'appareil avec des brosses en acier ou des abrasifs. Ne versez jamais d'eau bouillante dans la bouteille d'eau.

Instructions d'utilisation

- L'appareil se compose de deux éléments : le couvercle avec la spirale de refroidissement/le ventilateur et le boîtier inférieur. •
- Retirez le couvercle du boîtier et sortez la bouteille d'eau. • Versez de l'eau dans le boîtier en acier inoxydable jusqu'au niveau maximum (4 litres). La distillation est plus rapide avec de l'eau chaude. • Remettez le couvercle sur le boîtier et branchez le câble d'alimentation du couvercle sur la prise la plus proche. Assurez-vous que le couvercle est correctement fixé au boîtier. • Placez la bouteille d'eau sous la sortie de l'appareil pour recueillir l'eau distillée. • Branchez ensuite le câble d'alimentation au boîtier et branchez-le sur une prise de courant adaptée. Appuyez sur « ON/OFF ». •
- Réglez la température de distillation souhaitée. Le ventilateur de refroidissement se met en marche et l'appareil commence à chauffer. • Les premières gouttes d'eau distillée apparaissent dans la bouteille d'eau après environ 30 minutes. • Débranchez le câble de la prise de courant une fois l'eau distillée. Dans le cas contraire, l'appareil éteint automatiquement l'élément chauffant après un certain temps. 02

• Si vous souhaitez poursuivre la distillation, il est recommandé de débrancher les câbles d'alimentation et de retirer le couvercle du boîtier après environ 10 minutes. Ceci afin d'éviter les brûlures causées par la vapeur. Ensuite, versez de l'eau dans le boîtier et recommencez l'opération. • Il est recommandé de ne pas utiliser la première bouteille d'eau distillée de l'appareil. Celle-ci pourrait être contaminée par le procédé de fabrication ou l'emballage. • Pour distiller de l'eau, nous recommandons de régler l'appareil à une température maximale de 108 °C. Pour les autres applications, il est préférable d'utiliser la température standard de 95 °C. • Lorsque l'appareil atteint la température cible, il passe en mode de température constante. Le ventilateur de refroidissement s'arrête de tourner. • L'appareil est équipé d'un commutateur entre Celsius et Fahrenheit. • L'appareil dispose d'une mémoire automatique de température.

Attention : l'appareil peut devenir chaud pendant son utilisation ·

Nettoyage

• Utilisez un détergent de nettoyage normal pour nettoyer l'extérieur de l'équipement. Appliquez-le à l'aide d'un chiffon humide, puis séchez. • Utilisez de l'eau du robinet pour rincer les parties internes du boîtier en acier inoxydable. Cette opération doit être effectuée après chaque utilisation. Si nécessaire, ajoutez un peu d'acide citrique à l'eau afin d'éliminer les dépôts.

FILTRE

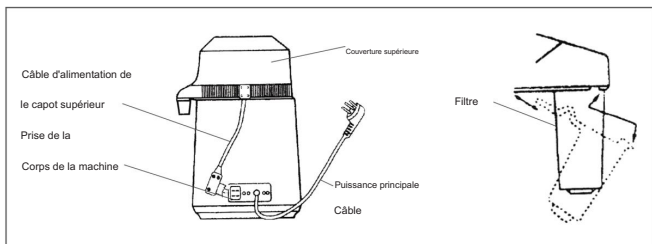
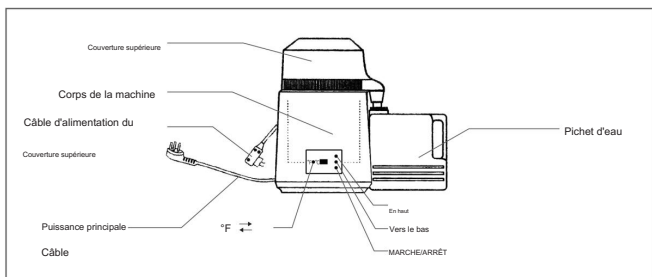
• Le filtre en acier inoxydable contient un sachet de charbon actif. Chaque sachet a une durée de vie d'environ 3 mois. Pour changer le sachet, retirez le filtre en acier de l'unité principale (par un simple mouvement brusque). Remplacez-le par un nouveau sachet et remettez le filtre en acier dans l'appareil.

Messages

« E » : Si, pour une raison quelconque, la température devient trop élevée, l'appareil thermique éteint automatiquement l'élément chauffant. Un « E » s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour éteindre l'écran. Après refroidissement, appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour que l'appareil fonctionne à la température précédemment réglée.

« H » : « H » s'affiche et l'appareil cesse de fonctionner lorsque la température prédéfinie est dépassée. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour poursuivre la distillation.

« F » : Ce message indique que le capteur de température est défectueux. 03



Notes (Danger et Avertissement)

Français Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les pour référence

ultérieure. • Ne pas immerger la tête et la base dans l'eau ou tout autre liquide, ni rincer au

robinet. • Avant de brancher le produit sur l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée est conforme à la tension locale utilisée. • Si la fiche, la prise ou le produit est endommagé, ne retirez pas la machine pour réparation sans autorisation, afin d'éviter une mauvaise connexion du circuit interne, entraînant un court-circuit et d'autres dangers. • Ce produit ne convient pas aux enfants, aux personnes souffrant de troubles physiques ou mentaux, afin d'éviter les dommages causés par une mauvaise utilisation. •

Lorsque vous prenez les composants de la tête ou les produits de nettoyage, éteignez d'abord l'interrupteur marche/arrêt, puis débranchez la fiche d'alimentation des composants de la tête et la fiche

d'alimentation de l'hôte. • Pour la première fois, ajoutez 1,0 L d'eau et 2 cuillères à soupe d'acide citrique dans le réservoir du moteur principal, couvrez l'ensemble de la tête, faites bouillir de l'eau avec de l'électricité pendant environ 20 minutes, après avoir versé l'eau, rincez le réservoir et le couvercle de distillation à l'eau claire (l'eau distillée préparée pour la première fois

ne peut pas être bue). • Lors du nettoyage de l'intérieur, il est interdit d'utiliser une brosse en fil d'acier (velours) et d'autres articles durs

pour frotter le moteur principal. • Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne

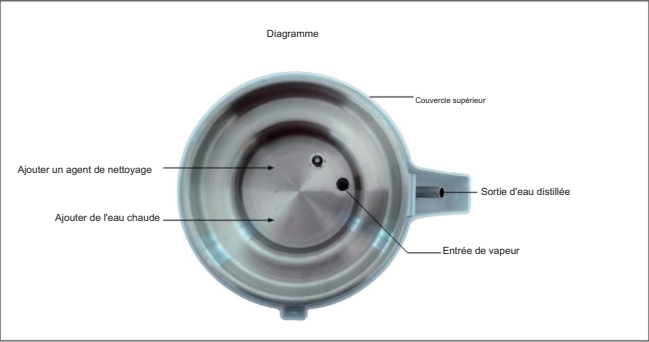
Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Produits marqués 04.

ceux-ci ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le distillateur d'eau doit être utilisé avec un connecteur intégrant un thermostat et seul le connecteur approprié doit être utilisé.

Si l'eau a un goût au début de l'utilisation, c'est normal, veuillez utiliser un agent nettoyant à l'acide citrique et de l'eau chaude pour une immersion de 12 heures, après 7 à 8 utilisations, ce sera normal.



Fabricant : Jiangsu Shuicheng Co., Ltd
AJOUTER : Village de Houzhuang, ville de Daoshu, Danyang, Jiangsu, Chine



Acumen IBC Ltée.
Rez-de-chaussée, 94 Ock Street,
Abingdon, OX14 5DH



EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,
Allemagne

Importateur britannique : FREE MOOD LTD
Adresse : 2 Holywell Lane, Londres, Angleterre, EC2A 3ET
Importateur UE : WAITCHX
Adresse : 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

VEVOR[®]

Courriel : CustomerService@vevor.com



WASSERDESTILLIERER
BENUTZERHANDBUCH

VEVOR®

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DESTILLIERTES WASSERMASCHINE

SC-4



Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Haben Sie Fragen zu Produkten? Benötigen Sie technischen Support?
Nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf:



CustomerService@vevor.com

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Handbuch in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung klar und deutlich zu interpretieren.

Das Aussehen des Produkts richtet sich nach dem von Ihnen erhaltenen Produkt. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates unseres Produkts informieren.

Produktspezifikation

Produktname: Wasserddestilliergerät **Nennspannung:**

220 V – 240 V ~ **Nennfrequenz:** 50

– 60 Hz **Heizleistung:** 750 W **Max.**

Kapazität: 4,0 l

Destillationsmenge: 1 l /
h

Lesen Sie diese Benutzeranleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Verwendung des Geräts beginnen.

Empfehlungen

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine ebene Fläche und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Ziehen Sie den Stecker

aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird – dies gilt auch beim Befüllen, Entleeren und Reinigen. • Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Stromkabel.

Tauchen Sie keines der beiden Geräteteile in Wasser und achten Sie darauf, dass die Außenseite trocken bleibt. • Es wird empfohlen, nach Abschluss des Destillationsvorgangs die Netzkabel erst zu

trennen und den Gehäusedeckel abzunehmen, wenn dieser mindestens 10 Minuten abgekühlt ist. So vermeiden Sie Verbrennungen durch den entstehenden Dampf. • Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu bedienen. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Stahlbürsten oder Scheuermitteln. Gießen Sie niemals kochendes Wasser in die Wasserflasche.

Benutzerhinweise

- Das Gerät besteht aus zwei Komponenten: dem Deckel mit Kühlspirale/Lüfter und dem unteren Gehäuse. • Nehmen Sie den Deckel vom Gehäuse ab und entnehmen Sie die Wasserflasche. • Füllen Sie Wasser bis zur maximalen Füllstandslinie (4 Liter) in das Edelstahlgehäuse. Heißes Wasser beschleunigt den Destilliervorgang. • Setzen Sie den Deckel wieder auf das Gehäuse und stecken Sie das Netzkabel des Deckels in die nächstgelegene Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Deckel fest am Gehäuse sitzt. • Stellen Sie die Wasserflasche unter den Auslauf des Gerätes, um das destillierte Wasser aufzufangen. • Schließen Sie nun das Netzkabel am Gehäuse an und stecken Sie es in eine geeignete Steckdose. Drücken Sie die Taste „EIN/AUS“. • Stellen Sie die gewünschte Destillationstemperatur ein. Der Lüfter beginnt zu rotieren und das Gerät erwärmt sich. • Nach etwa 30 Minuten erscheinen die ersten Tropfen destillierten Wassers in der Wasserflasche. • Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, sobald das gesamte Wasser destilliert ist. Andernfalls schaltet das Gerät die Heizspirale nach einiger Zeit automatisch ab. 02

- Wenn Sie mit dem Destillieren fortfahren möchten, empfiehlt es sich, erst nach etwa 10 Minuten die Netzkabel zu trennen und den Deckel vom Gehäuse zu entfernen. So vermeiden Sie Verbrennungen durch den Dampf. Gießen Sie anschließend Wasser in das Gehäuse und beginnen Sie den Vorgang erneut.
- Es wird empfohlen, nicht die erste Flasche destilliertes Wasser aus dem Gerät zu verwenden. Dieses könnte durch den Herstellungsprozess oder die Verpackung verunreinigt sein.
- Zum Destillieren von Wasser empfehlen wir, das Gerät auf die Maximaltemperatur von 108 °C einzustellen. Für andere Anwendungen ist die Standardtemperatur von 95 °C besser geeignet.
- Wenn das Gerät die Zieltemperatur erreicht hat, wechselt es in einen konstanten Temperaturmodus. Der Kühllüfter beginnt zu rotieren.
- Das Gerät verfügt über eine Umschaltung zwischen Celsius und Fahrenheit.
- Das Gerät verfügt über eine automatische Temperaturspeicherung.

Achtung: Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden

Reinigung

- Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteaußenseite ein normales Reinigungsmittel. Tragen Sie es mit einem feuchten Tuch auf und trocknen Sie es anschließend ab.
- Spülen Sie die Innenteile des Edelstahlgehäuses mit Leitungswasser ab. Dies muss nach jedem Gebrauch erfolgen. Geben Sie bei Bedarf etwas Zitronensäure ins Wasser, um Ablagerungen zu entfernen.

FILTER

Im Edelstahlfilter befindet sich ein Aktivkohlebeutel. Jeder Beutel hält etwa drei Monate. Zum Wechseln des Beutels entfernen Sie den Filter von der Kopfeinheit (dies kann durch einen kräftigen Schnappverschluss erfolgen). Setzen Sie einen neuen Beutel ein und setzen Sie den Filter wieder in die Maschine ein.

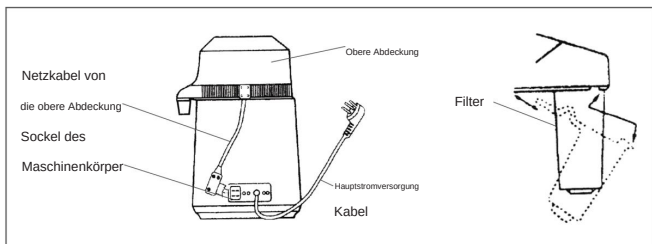
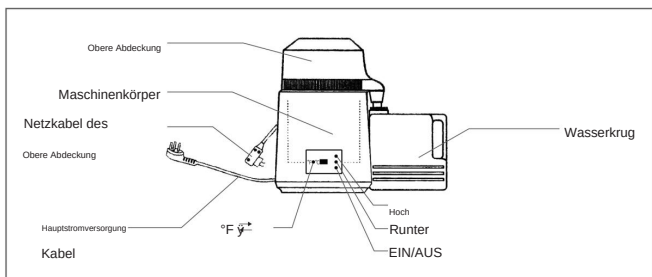
Nachrichten

„E“: Sollte die Temperatur aus irgendeinem Grund zu hoch werden, schaltet das Thermogerät das Heizelement automatisch ab. Im Display erscheint „E“.

Drücken Sie die Taste „EIN/AUS“, um die Anzeige auszuschalten. Drücken Sie nach dem Abkühlen die Taste „EIN/AUS“, um das Gerät mit der zuvor eingestellten Temperatur weiterlaufen zu lassen.

„H“: Bei Überschreiten der eingestellten Temperatur wird „H“ angezeigt und das Gerät stoppt den Betrieb. Um mit der Destillation fortzufahren, drücken Sie die Reset-Taste.

„F“: Diese Meldung zeigt an, dass der Temperatursensor defekt ist. 03



Hinweise (Gefahr und Warnung)

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere

Verwendung auf. • Tauchen Sie Kopf und Basis nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und

spülen Sie sie nicht mit einem Wasserhahn ab. • Prüfen Sie vor dem Anschluss an die Stromversorgung, ob die angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. • Bei Beschädigungen von Stecker, Buchse oder Produkt darf das Gerät nicht eigenmächtig zur Reparatur ausgebaut werden, um einen falschen Anschluss der internen Schaltkreise und damit Kurzschlüsse und andere Gefahren zu vermeiden. • Dieses Produkt ist nicht für Kinder und Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen geeignet, da es durch unsachgemäßen Gebrauch zu Schäden kommen kann. • Schalten Sie vor der Entnahme von KopfkompONENTEN oder Reinigungsmitteln zuerst den EIN-/AUS-Schalter aus und ziehen Sie den

Netzstecker der KopfkompONENTEN und des Hauptnetzsteckers. • Geben Sie bei der ersten Inbetriebnahme 1,0 l Wasser und 2 Esslöffel Zitronensäure in den Tank des Hauptmotors, decken Sie die Kopfeinheit ab, kochen Sie das Wasser etwa 20 Minuten lang mit Wasser und spülen Sie nach dem Ausgießen den Tank und den Destillationsdeckel mit klarem Wasser aus (das

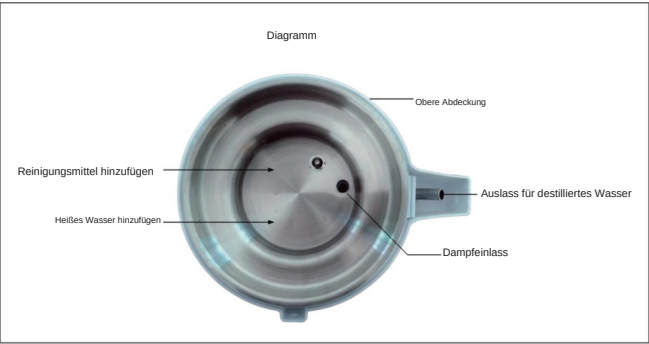
beim ersten Mal destillierte Wasser ist nicht trinkbar). • Beim Reinigen des Innenraums ist die Verwendung von Stahldrahtbürsten (Samt) und anderen harten Gegenständen zum Schrubben des Hauptmotors verboten. • Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der Europäischen Union für die Entsorgung von Abfällen. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Produkte mit der Kennzeichnung

Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Der Wasserddestillierer muss mit einem Anschluss mit integriertem Thermostat verwendet werden und es darf nur der entsprechende Anschluss verwendet werden.

Wenn das Wasser zu Beginn der Verwendung einen Geschmack hat, ist das normal. Verwenden Sie bitte ein Zitronensäurereinigungsmittel und heißes Wasser und lassen Sie es 12 Stunden lang einweichen. Nach 7-8 Anwendungen ist der Geschmack wieder normal.



Hersteller: Jiangsu Shuicheng Co.,Ltd **HINZUFÜGEN:**
Houzhuang Village, Daoshu Town, Danyang, Jiangsu, China



Acumen IBC Ltd.
Erdgeschoss, 94 Ock Street,
Abingdon, OX14 5DH



EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,
Deutschland

Britischer Importeur: FREE MOOD LTD
Adresse: 2 Holywell Lane, London, England, EC2A 3ET
EU-Importeur: WAITCHX
Adresse: 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

VEVOR[®]

E-Mail: CustomerService@vevor.com



DISTILLATORE D'ACQUA
MANUALE D'USO

VEVOR®

MANUALE OPERATIVO DEL DISTILLATO

MACCHINA DELL'ACQUA

SC-4



HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico?
Non esitate a contattarci:



Servizio Clienti@vevor.com

Queste sono le istruzioni originali. Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del presente manuale utente.

L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più di eventuali aggiornamenti tecnologici o software relativi al nostro prodotto.

Specifiche del prodotto

Nome prodotto: Distillatore d'acqua **Tensione**

nominale: 220 V-240 V~

Frequenza nominale: 50-60 Hz

Potenza di riscaldamento:

750 W **Capacità**

massima: 4,0 l **Quantità di distillazione:** 1 l/h

Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

Raccomandazioni

- Posizionare sempre l'apparecchiatura su una superficie piana e assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchiatura non è in uso, nonché durante il riempimento, lo svuotamento e la pulizia.
- Non utilizzare mai un cavo elettrico danneggiato. Non immergere nessuno dei due componenti dell'apparecchiatura in acqua e assicurarsi che l'esterno rimanga asciutto.
- Al termine della

distillazione, si consiglia di scollegare i cavi di alimentazione e di rimuovere il coperchio dell'alloggiamento solo dopo che si è raffreddato per almeno 10 minuti. Questo per evitare scottature causate dal vapore.- Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'apparecchiatura. Non pulire l'apparecchiatura con spazzole d'acciaio o abrasivi. Non versare mai acqua bollente nella borraccia.

Istruzioni per l'utente

- L'apparecchio è composto da due componenti: il coperchio con la spirale di raffreddamento/ventola di raffreddamento e la carcassa inferiore.
- Rimuovere il coperchio dalla carcassa ed estrarre la bottiglia d'acqua.
- Versare acqua nella carcassa in acciaio inossidabile fino alla linea di livello massimo (4 litri). Il processo di distillazione è più rapido utilizzando acqua calda.
- Riposizionare il coperchio sulla carcassa e collegare il cavo di alimentazione del coperchio alla presa più vicina. Assicurarsi che il coperchio sia correttamente inserito nella carcassa.
- Posizionare la bottiglia d'acqua sotto l'uscita dell'apparecchio per raccogliere l'acqua distillata.
- Ora collegare il cavo di alimentazione alla carcassa e inserirlo in una presa di corrente adatta. Premere "ON/OFF".
- Impostare la temperatura desiderata per la distillazione. La ventola di raffreddamento inizia a girare e inizia a riscaldarsi.
- Dopo circa 30 minuti, le prime gocce di acqua distillata compaiono nella bottiglia.
- Rimuovere il cavo dalla presa di corrente una volta distillata tutta l'acqua. In caso contrario, l'apparecchio spegne automaticamente l'elemento riscaldante dopo un certo periodo di tempo.

- Se si desidera continuare la distillazione, si consiglia di scollegare i cavi di alimentazione e di rimuovere il coperchio dall'alloggiamento solo dopo circa 10 minuti. Questo per evitare ustioni causate dal vapore. Quindi, versare acqua nell'alloggiamento e ricominciare l'intero processo.
- Si raccomanda di non utilizzare la prima bottiglia di acqua distillata dell'apparecchiatura. Questa potrebbe essere contaminata dal processo di produzione o dall'imballaggio.
- Per distillare l'acqua, si consiglia di impostare il dispositivo alla temperatura massima di 108 °C. Per altre applicazioni, è meglio utilizzare la temperatura standard di 95 °C.
- Quando l'apparecchiatura raggiunge la temperatura target, passa a una temperatura costante. La ventola di raffreddamento ruota a intervalli.
- L'apparecchiatura commuta tra gradi Celsius e Fahrenheit.
- L'apparecchiatura memorizza automaticamente la temperatura.

Attenzione: il dispositivo può surriscaldarsi durante l'uso

Pulizia

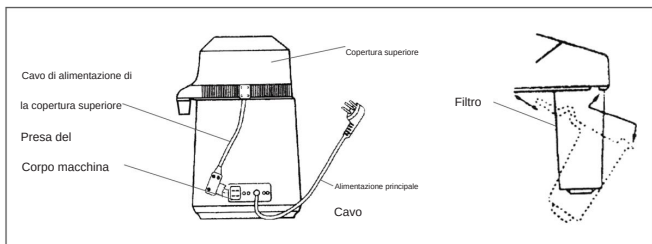
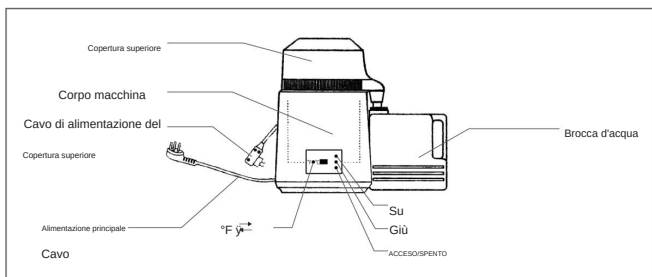
- Per la pulizia esterna dell'apparecchiatura utilizzare un normale detergente. Applicarlo con un panno umido e asciugarlo.
- Utilizzare acqua di rubinetto per risciacquare le parti interne della cassa in acciaio inossidabile. Questa operazione deve essere eseguita dopo ogni utilizzo. Se necessario, aggiungere un po' di acido citrico all'acqua per rimuovere eventuali depositi.

FILTRO

- All'interno del filtro in acciaio inossidabile è presente una bustina di carbone attivo. Ogni bustina dura circa 3 mesi. Per sostituire la bustina, rimuovere il filtro in acciaio dall'unità principale (è possibile farlo con un movimento a scatto deciso). Sostituire la bustina con una nuova e riposizionare il filtro in acciaio nella macchina.

Messaggi

- “E”**: Se per qualsiasi motivo la temperatura diventa troppo alta, il dispositivo termico spegnerà automaticamente l'elemento riscaldante. Sul display appare la lettera “E”. Premere il pulsante “ON/OFF” per spegnere il display. Dopo il raffreddamento, PREMERE il pulsante “ON/OFF” per ripristinare la temperatura impostata in precedenza.
- “H”**: viene visualizzato “H” e l'apparecchio smette di funzionare quando viene superata la temperatura preimpostata. Premere il pulsante di reset per continuare la distillazione.
- “F”**: Questo messaggio indica che il sensore di temperatura è difettoso. 03



Note (Pericolo e Avvertenza)

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per

riferimento futuro. • Non immergere la testa e la base in acqua o altri liquidi, né

sciacquare con il rubinetto. • Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, verificare che la tensione indicata sia coerente con la tensione locale utilizzata. • Se la spina, la presa o il prodotto sono danneggiati, non rimuovere la macchina per la riparazione senza autorizzazione, per evitare un collegamento errato del circuito interno, con conseguente cortocircuito e altri pericoli. • Questo prodotto non è adatto a bambini, persone con disturbi fisici o mentali, per evitare danni causati da un uso improprio. • Quando si prendono i componenti della testa o i prodotti per la pulizia, spegnere prima l'interruttore ON/OFF e scollegare la spina di alimentazione dei

componenti della testa e la spina di alimentazione dell'host. • Per la prima volta, aggiungere 1,0 L di acqua e 2 cucchiaini di acido citrico nel serbatoio del motore principale, coprire il gruppo della testa, far bollire l'acqua con l'elettricità per circa 20 minuti, dopo aver versato l'acqua, sciacquare il serbatoio e il coperchio di distillazione con

acqua pulita (l'acqua distillata prodotta per la prima volta non è potabile). • Durante la pulizia degli interni, è vietato utilizzare spazzole in

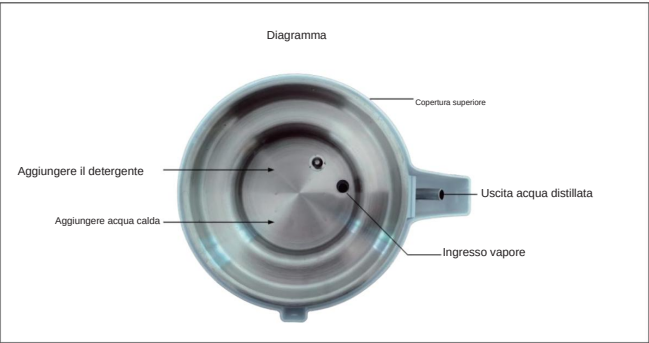
filo d'acciaio (velluto) e altri oggetti duri per strofinare il motore principale. • Questo prodotto è Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. Prodotti contrassegnati con

Tali apparecchi non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere consegnati presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici.



- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone parimenti qualificate per evitare pericoli.
- Il distillatore d'acqua deve essere utilizzato con un connettore che incorpora un termostato e deve essere utilizzato solo il connettore appropriato.

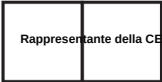
Se l'acqua ha un sapore particolare all'inizio dell'uso, è normale. Si prega di utilizzare un detergente con acido citrico e acqua calda per l'immersione per 12 ore. Dopo 7-8 utilizzi, il sapore sarà normale.



Produttore: Jiangsu Shuicheng Co., Ltd
AGGIUNGI: Villaggio di Houzhuang, città di Daoshu, Danyang, Jiangsu, Cina



Acumen IBC Ltd.
Piano terra, 94 Ock Street,
Abingdon, OX14 5DH



EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,
Germania

Importatore nel Regno Unito: FREE MOOD LTD
Indirizzo: 2 Holywell Lane, Londra, Inghilterra, EC2A 3ET
Importatore UE: WAITCHX
Indirizzo: 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Parigi

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com



DESTILADOR DE AGUA
MANUAL DEL USUARIO

VEVOR®

MANUAL DE OPERACIÓN DE DESTILADO MÁQUINA DE AGUA

SC-4



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTANOS!

¿Tienes preguntas sobre el producto? ¿Necesitas soporte técnico?
No dudes en contactarnos:



Servicio al cliente@vevor.com

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario.

La apariencia del producto dependerá del producto que usted recibió. Le rogamos que nos disculpe por no informarle nuevamente si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

Especificación del producto

Nombre del producto: Máquina destiladora de
agua Voltaje nominal: 220 V-240
V~ Frecuencia nominal: 50-60 Hz
Potencia de calentamiento:
750 W Capacidad
máxima: 4,0 L Cantidad de destilación: 1 L/H

Lea atentamente estas instrucciones de usuario antes de comenzar a utilizar el equipo.

Recomendaciones

Coloque siempre el equipo sobre una superficie nivelada y asegúrese de que haya ventilación adecuada.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el equipo, incluso durante el llenado, vaciado y limpieza. Nunca utilice un cable eléctrico dañado. No sumerja ninguno de los dos componentes del equipo en agua y asegúrese de que el exterior permanezca seco. Una vez finalizada la destilación, se recomienda

desconectar los cables de alimentación y retirar la tapa de la carcasa solo después de que se haya enfriado durante al menos 10 minutos. Esto es para evitar quemaduras causadas por el vapor. Nunca permita que los niños operen el equipo. No lo limpie con cepillos de acero ni abrasivos. Nunca vierta agua hirviendo en la botella de agua.

Instrucciones de uso

El equipo consta de dos componentes: la tapa con el espiral/ventilador de refrigeración y la carcasa inferior. Retire la tapa de la carcasa y extraiga la botella de agua. Vierta agua en la carcasa de acero inoxidable hasta la línea de nivel máximo (4 litros). El proceso de destilación es más rápido con agua caliente. Vuelva a colocar la tapa en la carcasa y conecte el cable de alimentación a la toma de corriente más cercana. Asegúrese de que la tapa esté correctamente ajustada a la carcasa. Coloque la botella de agua debajo de la salida del equipo para recoger el agua destilada. Conecte el cable de alimentación a la carcasa y enchúfelo a una

toma de corriente adecuada. Pulse "ON/OFF". Ajuste la temperatura deseada para la destilación. El ventilador comienza a girar y el aparato empieza a calentarse. Las primeras gotas de agua destilada aparecen en la botella después de aproximadamente 30 minutos. Desconecte el cable de la toma de corriente una vez que se haya destilado toda el agua. De lo contrario, el equipo apaga automáticamente la resistencia después de un tiempo. 02

Si desea continuar con la destilación, se recomienda desconectar los cables de alimentación y retirar la tapa de la carcasa después de unos 10 minutos. Esto evita quemaduras causadas por el vapor. A continuación, vierta agua en la carcasa y reinicie el proceso. Se recomienda no utilizar la primera botella de agua destilada del equipo, ya que podría estar contaminada por el proceso de fabricación o el embalaje. Para destilar agua, recomendamos ajustar el dispositivo a la temperatura máxima de 108 °C. Para otras aplicaciones, es mejor utilizar la temperatura estándar de 95 °C. Cuando el equipo alcanza la temperatura objetivo, se mantiene a temperatura constante. El ventilador de refrigeración girará en vacío. El equipo permite cambiar entre grados Celsius y Fahrenheit. El equipo tiene memoria automática de temperatura.

Advertencia: el dispositivo puede calentarse durante el uso. ·

Limpieza

• Utilice un detergente de limpieza normal para limpiar el exterior del equipo. Aplíquelo con un paño húmedo y séquelo. • Use agua del grifo para enjuagar las partes internas de la carcasa de acero inoxidable. Esto debe hacerse después de cada uso. Si es necesario, añada un poco de ácido cítrico al agua para eliminar los depósitos.

FILTRAR

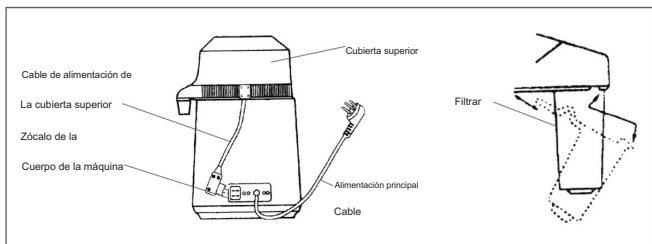
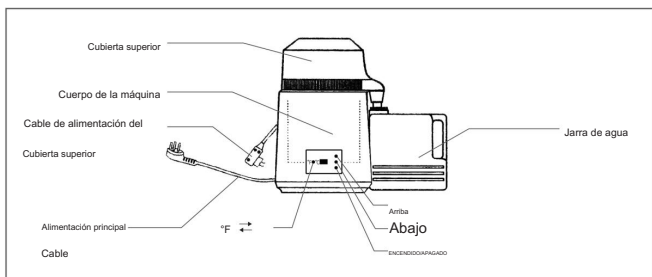
Dentro del filtro de acero inoxidable hay una bolsita de carbón activado. Cada bolsita dura aproximadamente 3 meses. Para cambiar la bolsita, retire el filtro de acero del cabezal (presionándolo con fuerza). Reemplácelo con una bolsita nueva y vuelva a colocar el filtro de acero en la máquina.

Mensajes

«E»: Si por alguna razón la temperatura sube demasiado, el dispositivo térmico apagará automáticamente el elemento calefactor. «E» aparecerá en la pantalla. Presione el botón de encendido/apagado para apagar la pantalla. Después de enfriarse, presione el botón de encendido/apagado para que el equipo funcione a la temperatura configurada previamente.

“H”: Se muestra “H” y el equipo deja de funcionar al superar la temperatura preestablecida. Pulse el botón de reinicio para continuar la destilación.

“F”: Este mensaje indica que el sensor de temperatura está defectuoso. 03



Notas (Peligro y advertencia)

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. • No

sumerja el cabezal ni la base en agua ni en ningún otro líquido, ni enjuague con el grifo. •

Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, confirme si el voltaje marcado es consistente con el voltaje utilizado localmente. • Si

el enchufe, la toma o el producto están dañados, no retire la máquina para repararla sin permiso, para evitar la conexión incorrecta del circuito interno, lo que puede provocar un cortocircuito y otros peligros. • Este producto no es

apto para niños ni personas con trastornos físicos o mentales, para evitar daños causados por un uso incorrecto. • Al tomar los

componentes del cabezal o productos de limpieza, primero apague el interruptor de encendido/apagado y desenchufe el enchufe de alimentación de los componentes del cabezal y el

enchufe de alimentación del host. • Por primera vez, agregue 1.0L de agua y 2 cucharadas de ácido cítrico en el tanque del motor principal, cubra el conjunto del cabezal, hierva agua con electricidad durante unos 20 minutos, después de verter el agua, enjuague el tanque y la tapa de destilación con agua limpia (el agua destilada hecha por

primera vez no se puede beber). Al limpiar el interior, está prohibido usar cepillos de alambre de acero (terciopelo) u otros artículos

duros para frotar el motor principal. Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva

El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Productos marcados como 04.

Estos aparatos no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal cualificado para evitar riesgos. El destilador de agua debe utilizarse con un conector que incorpore un termostato y solo debe utilizarse el conector adecuado.

Si el agua tiene un sabor al comienzo del uso, es normal, utilice un agente de limpieza con ácido cítrico y agua caliente para sumergirla durante 12 horas, después de usarla 7-8 veces será normal.

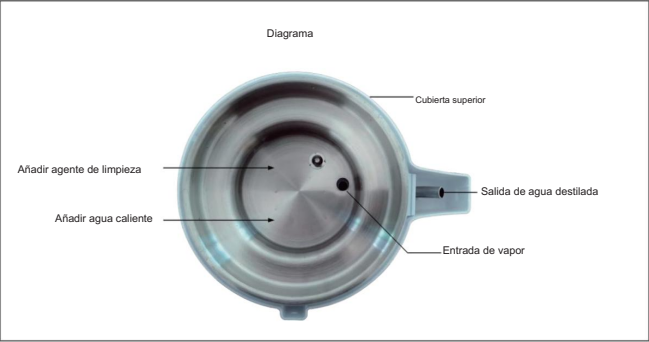


Figura 1



Figura 2

Posición correcta del anillo de sellado

Fabricante: Jiangsu Shuicheng Co., Ltd AÑADIR:
Houzhuang Village, Daoshu Town, Danyang, Jiangsu, China

REPRESENTANTE	DEL REINO UNIDO
---------------	-----------------

Acumen IBC Ltd.
Planta baja, 94 Ock Street, Abingdon,
OX14 5DH

Representante de la CE	
------------------------	--

EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,
Alemania

Importador en el Reino Unido: FREE MOOD LTD
Dirección: 2 Holywell Lane, Londres, Inglaterra, EC2A 3ET
Importador de la UE: WAITCHX
Dirección: 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 París

VEVOR[®]

Correo electrónico: CustomerService@vevor.com



Destylator wody

INSTRUKCJA OBSŁUGI

VEVOR®

INSTRUKCJA OBSŁUGI DESTYLOWANEJ MASZYNA DO WODY

SC-4



POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego?
Zapraszamy do kontaktu z nami:



Obsługa Klienta@vevor.com

To jest oryginalna instrukcja. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji instrukcji obsługi.

Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli pojawią się jakieś aktualizacje technologiczne lub oprogramowania w naszym produkcie.

Specyfikacja produktu

Nazwa produktu: Maszyna do destylacji wody

Napięcie znamionowe: 220 V-240

V~ Częstotliwość znamionowa:

50-60 Hz Moc grzewcza:

750 W Maksymalna

pojemność: 4,0 l Ilość destylacji: 1 l/h

Przed rozpoczęciem korzystania ze sprzętu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Zalecenia

• Zawsze umieszczaj sprzęt na równej powierzchni i upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. • Wyjmij

wtyczkę z gniazdka, gdy sprzęt nie jest używany — dotyczy to również napełniania, opróżniania i czyszczenia. • Nigdy nie używaj uszkodzonego kabla elektrycznego. Nie zanurzaj żadnego z dwóch elementów sprzętu w wodzie i upewnij się, że zewnętrzna część pozostaje sucha. • Po zakończeniu destylacji zaleca się odłączenie kabli

zasilających i zdjęcie pokrywy obudowy dopiero po jej ostygnięciu przez co najmniej 10 minut. Ma to na celu zapobieżenie poparzeniom spowodowanym przez parę. • Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać sprzętu. Nie czyść sprzętu za pomocą szczotek stalowych lub materiałów ściernych. Nigdy nie wlewaj wrzącej wody do butelki z wodą.

Instrukcje użytkownika

• Sprzęt składa się z dwóch komponentów: pokrywy ze spiralą chłodzącą/wentylatorem chłodzącym i dolnej obudowy. • Zdejmij pokrywę z obudowy i wyjmij butelkę z wodą. • Wlej wodę do obudowy ze stali nierdzewnej do linii maksymalnego poziomu (4 litry). Proces destylacji przebiega szybciej, gdy używasz gorącej wody. • Załóż pokrywę z powrotem na obudowę i podłącz kabel zasilający z pokrywy do najbliższego gniazdka. Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo dopasowana do obudowy. • Umieść butelkę z wodą pod wylotem urządzenia, aby zebrać wodę destylowaną. • Teraz podłącz kabel zasilający do obudowy i podłącz go do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Naciśnij „ON/OFF”. • Ustaw żądaną temperaturę destylacji. Wentylator chłodzący zacznie się obracać i zacznie się nagrzewać. • Pierwsze krople wody destylowanej pojawiają się w butelce z wodą po około 30 minutach. • Wyjmij kabel z gniazdka, gdy cała woda zostanie destylowana. Jeśli tego nie zrobisz, urządzenie automatycznie wyłączy element grzewczy po pewnym czasie. 02

- Jeśli chcesz kontynuować destylację, zaleca się odłączenie przewodów zasilających i zdjęcie pokrywy obudowy dopiero po około 10 minutach. Ma to na celu zapobiegnięcie poparzeniom spowodowanym przez parę. Następnie wlej wodę do obudowy i rozpocznij cały proces od nowa.
- Zaleca się nie używać pierwszej butelki wody destylowanej z urządzenia. Może ona być zanieczyszczona przez proces produkcyjny lub opakowanie.
- Aby destylować wodę, zalecamy ustawienie urządzenia na maksymalną temperaturę 108 °C. W przypadku innych zastosowań lepiej jest użyć standardowej temperatury 95 °C.
- Gdy urządzenie osiągnie docelową temperaturę, urządzenie przechodzi w stałą temperaturę. Wentylator chłodzący będzie obracał się z przerwami.
- Urządzenie ma przełączanie między stopniami Celsjusza i Fahrenheita.
- Urządzenie ma automatyczną pamięć temperatury.

Ostrzeżenie: urządzenie może się nagrzewać podczas użytkowania.

Czyszczenie

- Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia należy używać zwykłego detergentu. Nanieś go wilgotną ściereczką, a następnie osusz.
- Użyj wody z kranu do płukania wewnętrznych części obudowy ze stali nierdzewnej. Należy to zrobić po każdym użyciu. W razie potrzeby dodaj odrobinę kwasu cytrynowego do wody, aby usunąć wszelkie osady.

FILTR

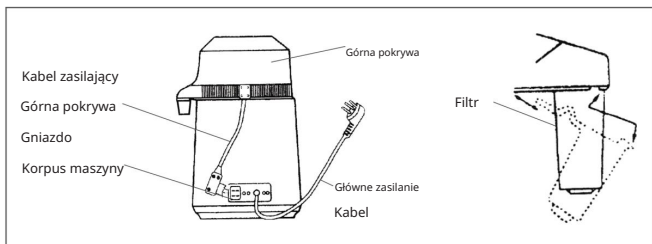
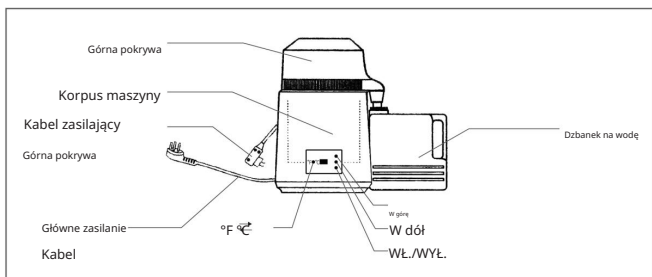
- Wewnątrz filtra ze stali nierdzewnej znajduje się saszetka z węglem aktywnym. Każda saszetka wystarczy na około 3 miesiące. Aby wymienić saszetkę, wyjmij filtr stalowy z jednostki głównej (można to zrobić, używając mocnego „zatrząsku”). Wymień na nową saszetkę i wymień filtr stalowy w maszynie.

Wiadomości

„E”: Jeśli z jakiegokolwiek powodu temperatura stanie się zbyt wysoka, urządzenie termicznie automatycznie wyłączy element grzejny. Na wyświetlaczu pojawi się „E”. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, wyświetlacz zostanie wyłączony. Po ostygnięciu NACIŚNIJ przycisk „ON/OFF”, urządzenie będzie pracować w poprzednio ustawionej temperaturze.

„H”: „H” jest wyświetlane, a urządzenie przestaje działać, gdy przekroczona zostanie ustawiona temperatura. Naciśnij przycisk resetowania, aby kontynuować destylację.

„F”: Ten komunikat oznacza, że czujnik temperatury jest uszkodzony. 03



Uwagi (niebezpieczeństwo i ostrzeżenie)

Przed użyciem tego produktu, przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. • Nie

zanurzaj głowicy i podstawy w wodzie lub innym płynie, ani nie splukuj kranem.

• Przed

podłączeniem produktu do zasilania, sprawdź, czy oznaczone napięcie jest zgodne z lokalnym napięciem używanym. • Jeśli wtyczka, gniazdo lub

produkt są uszkodzone, nie wydobywaj urządzenia do naprawy bez pozwolenia, aby uniknąć niewłaściwego podłączenia obwodu wewnętrznego, co może

skutkować zwarcieniem zasilania i innymi zagrożeniami. • Ten

produkt nie jest odpowiedni dla dzieci, osób z zaburzeniami fizycznymi lub psychicznymi, aby uniknąć szkód spowodowanych

niewłaściwym użyciem. • Podczas wyjmowania komponentów głowicy lub środków czyszczących, najpierw wyłącz przełącznik WŁ./WYŁ. i odłącz wtyczkę zasilającą komponentów

głowicy i wtyczkę zasilania hosta. • Po raz pierwszy dodaj 1,0 l wody i 2 łyżki kwasu cytrynowego do zbiornika głównego silnika, przykryj zespół głowicy, gotuj wodę z prądem przez około 20 minut, po wylaniu wody przepłucz zbiornik i pokrywę destylacyjną czystą wodą (woda destylowana zrobiona po raz pierwszy nie nadaje się do picia). •

Podczas czyszczenia wnętrza zabrania się używania szczotki drucianej (aksamitnej) i innych twardych przedmiotów do

szorowania głównego silnika. • Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej

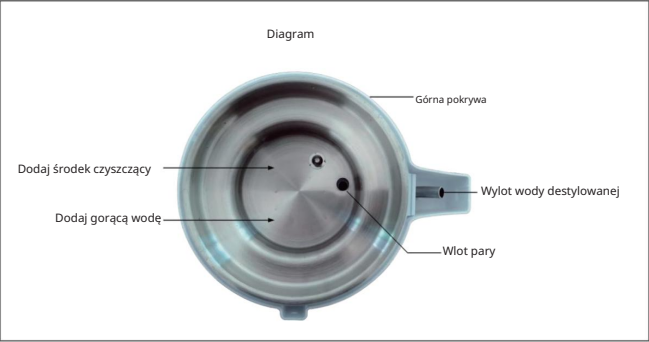
Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produkty oznaczone jako

takich urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.



- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Destylator wody powinien być używany ze złączem zawierającym termostat i należy używać wyłącznie odpowiedniego złącza.

Jeśli na początku użytkowania woda ma nieprzyjemny smak, jest to normalne. W takim przypadku należy użyć środka czyszczącego na bazie kwasu cytrynowego i zanurzyć ją w gorącej wodzie na 12 godzin. Po 7-8 użyciach problem wróci do normy.



Producent: Jiangsu Shuicheng Co., Ltd
DODAJ: wioska Houzhuang, miasto Daoshu, Danyang, Jiangsu, Chiny

REP WIELKIEJ BRYTANII	
-----------------------	--

Acumen IBC Ltd.
Parter, 94 Ock Street,
Abingdon, OX14 5DH

Przedstawiciel UE	
-------------------	--

EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,
Niemcy

Importer z Wielkiej Brytanii: FREE MOOD LTD
Adres: 2 Holywell Lane, Londyn, Anglia, EC2A 3ET
Importer UE: WAITCHX
Adres: 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paryż

VEVOR[®]

Adres e-mail: CustomerService@vevor.com



WATERDISTILLEERDER

GEBRUIKERSHANDLEIDING

VEVOR[®]

GEBRUIKSAANWIJZING VAN GEDISTILLEERD WATERMACHINE

SC-4



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig?
Neem gerust contact met ons op:



Klantenservice@vevor.com

Dit zijn de originele instructies. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing op een duidelijke manier te interpreteren.

Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Productspecificatie

Productnaam: Distiller Water Machine

Beoordelen Voltage:

220V-240V~ **Nominale**

frequentie: 50-60Hz

Verwarmingsvermogen:

750W **Maximale capaciteit:** 4,0L **Hoeveelheid distillatie:** 1L/H

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.

Aanbevelingen

• Plaats het apparaat altijd op een vlakke ondergrond en zorg voor voldoende ventilatie. • Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is - dit geldt ook voor het vullen, legen en reinigen. • Gebruik nooit een beschadigd netsnoer. Dompel geen van beide onderdelen van het apparaat onder in water en zorg ervoor dat de buitenkant droog blijft. • Wanneer het distilleren is voltooid, is het

raadzaam om pas na minimaal 10 minuten de stroomkabels los te koppelen en het deksel van de behuizing te verwijderen. Dit om verbranding door de stoom te voorkomen. • Laat kinderen nooit het apparaat bedienen. Reinig het apparaat niet met staalborstels of schuurmiddelen. Giet nooit kokend water in de waterfles.

Gebruiksaanwijzing

• Het apparaat bestaat uit twee componenten: het deksel met de koelspiraal/koelventilator en de onderste behuizing. • Verwijder het deksel van de behuizing en haal de waterfles eruit. • Giet water in de roestvrijstalen behuizing tot aan de maximale vullijn (4 liter). Het distillatieproces verloopt sneller met heet water. • Plaats het deksel terug op de behuizing en steek de stekker van het deksel in het dichtstbijzijnde stopcontact. Zorg ervoor dat het deksel goed op de behuizing past. • Plaats de waterfles onder de uitloop van het apparaat om het gedestilleerde water op te vangen. • Steek nu de stekker van het deksel in de behuizing en steek deze in een geschikt stopcontact. Druk op "AAN/UIT". • Stel de gewenste temperatuur voor het distilleren in. De koelventilator begint te draaien en het apparaat begint op te warmen. • De eerste druppels gedestilleerd water verschijnen na ongeveer 30 minuten in de waterfles. • Haal de stekker uit het stopcontact zodra al het water is gedestilleerd. Indien dit niet gebeurt, schakelt het apparaat het verwarmingselement na verloop van tijd automatisch uit. 02

- Als u wilt doorgaan met distilleren, is het raadzaam om pas na ongeveer 10 minuten de stroomkabels los te koppelen en het deksel van de behuizing te verwijderen. Dit om verbranding door de stoom te voorkomen. Giet vervolgens water in de behuizing en begin het hele proces opnieuw.
- Het is raadzaam om de eerste fles gedestilleerd water uit het apparaat niet te gebruiken. Deze kan verontreinigd zijn door het productieproces of de verpakking.
- Om water te distilleren, raden wij aan het apparaat in te stellen op de maximale temperatuur van 108 °C. Voor andere toepassingen is het beter om de standaardtemperatuur van 95 °C te gebruiken.
- Wanneer het apparaat de gewenste temperatuur bereikt, schakelt het over naar een constante temperatuur. De koelventilator zal met tussenpozen draaien.
- Het apparaat schakelt tussen Celsius en Fahrenheit.
- Het apparaat heeft een automatisch temperatuurgeheugen.

Waarschuwing: het apparaat kan tijdens gebruik heet worden

Schoonmaak

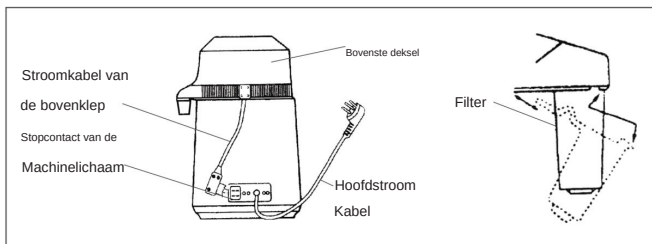
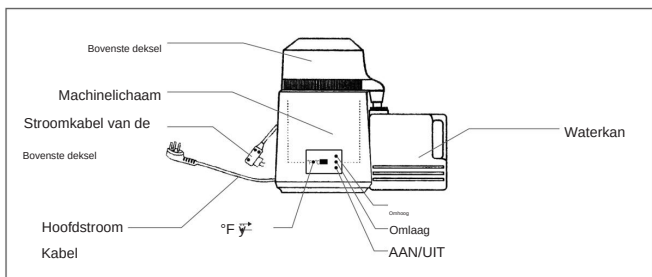
- Gebruik een normaal schoonmaakmiddel voor het reinigen van de buitenkant van het apparaat. Breng het aan met een vochtige doek en droog het daarna af.
- Gebruik kraanwater om de binnenkant van de roestvrijstalen behuizing af te spoelen. Dit moet elke keer na gebruik gebeuren. Voeg indien nodig een beetje citroenzuur toe aan het water om eventuele afzettingen te verwijderen.

FILTER

- In het roestvrijstalen filter zit een zakje actieve kool. Elk zakje gaat ongeveer 3 maanden mee. Om het zakje te vervangen, verwijdert u het stalen filter uit de hoofdunit (dit kan met een harde klikbeweging). Vervang het zakje door een nieuw zakje en plaats het stalen filter terug in de machine.

Berichten

- "E":** Als de temperatuur om welke reden dan ook te hoog wordt, schakelt het thermische apparaat het verwarmingselement automatisch uit. "E" verschijnt op het display. Druk op de "AAN/UIT"-knop om het display uit te schakelen. Druk na afkoeling op de "AAN/UIT"-knop om het apparaat weer op de eerder ingestelde temperatuur te laten werken.
- "H":** "H" wordt weergegeven en het apparaat stopt met werken wanneer de vooraf ingestelde temperatuur wordt overschreden. Druk op de resetknop om door te gaan met distilleren.
- "F":** Dit bericht geeft aan dat de temperatuursensor defect is. 03



Opmerkingen (Gevaar en Waarschuwing)

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar ze voor toekomstig

gebruik. • Dompel de kop en de basis niet onder in water of een andere vloeistof en spoel

ze ook niet af met een kraan. • Controleer voordat u het product op de stroomvoorziening aansluit of de aangegeven spanning overeenkomt met de lokaal

gebruikte spanning. • Als de stekker, het stopcontact of het product beschadigd is, verwijder het apparaat dan niet voor reparatie zonder toestemming om een verkeerde aansluiting van het interne circuit te voorkomen, wat kan

leiden tot kortsluiting en andere gevaren. • Dit product is niet geschikt voor kinderen, mensen met lichamelijke of geestelijke aandoeningen,

om schade door verkeerd gebruik te voorkomen. • Schakel bij het verwijderen van de kopcomponenten of reinigingsproducten eerst de AAN/UIT-schakelaar UIT en haal de stekker van de

kopcomponenten en de hoofdstekker uit het stopcontact. • Voeg voor de eerste keer 1,0 liter water en 2 eetlepels citroenzuur toe aan de tank van de hoofdmotor, bedek de kopconstructie, kook het water ongeveer 20 minuten met elektriciteit, giet het water eruit en spoel de tank en het destillatiedeksel af met schoon water (het gedestilleerde water dat voor de

eerste keer is gemaakt, kan niet worden gedronken). • Bij het reinigen van het interieur is het verboden om staaldraadborstels (fluweel) en

andere harde voorwerpen te gebruiken om de hoofdmotor te schrobben. • Dit product valt onder de

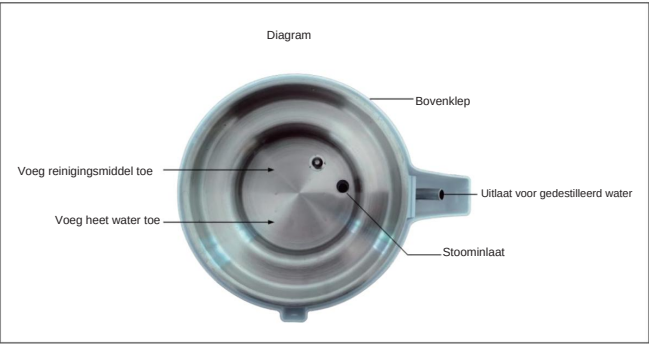
Het symbool met een doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires met dit symbool. Producten gemarkeerd met 04

Deze mogen niet bij het normale huisvuil worden gegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.



- Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, diens serviceagent of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- De waterdestilleerder dient gebruikt te worden met een connector met thermostaat en er mag uitsluitend gebruik gemaakt worden van de juiste connector.

Als het water aan het begin van het gebruik een nare smaak heeft, is dat normaal. Gebruik hiervoor een reinigingsmiddel met citroenzuur en heet water en laat het 12 uur intrekken. Na 7-8 keer gebruiken zal de smaak normaal zijn.



Fabrikant: Jiangsu Shuicheng Co., Ltd.

TOEVOEGEN: Houzhuang Village, Daoshu Town, Danyang, Jiangsu, China



Acumen IBC Ltd.
Begane grond, 94 Ock Street,
Abingdon, OX14 5DH



EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,
Duitsland

Britse importeur: FREE MOOD LTD

Adres: 2 Holywell Lane, Londen, Engeland, EC2A 3ET

EU-importeur: WAITCHX

Adres: 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Parijs

VEVOR[®]

E-mailadres: CustomerService@vevor.com

VEVOR®

**VATTENDESTILLERARE
ANVÄNDARMANUAL**

VEVOR[®]

BRUKSANVISNING FÖR DESTILLERAD VATTENMASKIN

SC-4



BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support?
Kontakta oss gärna:



CustomerService@vevor.com

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

Produktspecifikation

Produktnamn: Distiller Water Machine

Rater Spänning: 220V-240V~

Nominell frekvens: 50-60Hz

Värmeeffekt: 750W

Max kapacitet: 4,0L

Mängd destillation: 1L/H

Läs dessa bruksanvisningar noggrant innan du börjar använda utrustningen.

Rekommendationer

• Placera alltid utrustningen på ett plant underlag och se till att det finns tillräcklig ventilation. •

Dra ut stickkontakten ur eluttaget när utrustningen inte används – detta gäller även vid påfyllning, tömning och rengöring. • Använd aldrig en elkabel som är skadad. Doppa inte någon av de två utrustningskomponenterna i vatten och se till att utsidan förblir torr. • När destilleringen är avslutad,

rekommenderas att endast koppla bort strömkablarna och ta bort höljets lock efter att det har svalnat i minst 10 minuter. Detta för att förhindra brännskador orsakade av ångan. • Låt aldrig barn använda utrustningen.

Rengör inte utrustningen med stålborstar eller slipmedel. Håll aldrig kokande vatten i vattenflaskan.

Användarinstruktioner

• Utrustningen består av två komponenter: locket med kylspiralen/kylfläkten och det undre höljet. • Ta bort locket från

höljet och ta ut vattenflaskan. • Håll vatten i det rostfria stålhyljet upp till maxnivålinjen (4 liter). Destilleringsprocessen går snabbare när du använder varmt vatten. • Sätt tillbaka locket på höljet och anslut strömkabeln från locket till närmaste uttag. Se till att locket sitter ordentligt på höljet. • Placera vattenflaskan under utrustningens utlopp för att samla upp det destillerade vattnet. • Anslut nu strömkabeln till höljet och anslut den till ett lämpligt eluttag. Tryck på "ON/

OFF". • Ställ in önskad temperatur för destillering. Kylfläkten börjar rotera och den börjar värmas upp. • De första dropparna destillerat vatten dyker upp i vattenflaskan efter cirka 30 minuter. • Ta bort kabeln från

eluttaget när allt vatten har destillerats. Om detta inte görs stänger utrustningen automatiskt av värmeelementet efter en tid. 02

- Om du vill fortsätta destillera rekommenderas det att endast koppla bort strömkablarna och ta bort locket från höljet efter ca 10 minuter. Detta för att förhindra brännskador orsakade av ångan. Håll sedan vatten i höljet och börja om hela processen.
- Det rekommenderas att inte använda den första flaskan med destillerat vatten från utrustningen. Detta kan vara förorenat av tillverkningsprocessen eller förpackningen.
- För att destillera vatten rekommenderar vi att enheten ställs in på maxtemperaturen 108 °C. För andra applikationer är det bättre att använda standardtemperaturen på 95°C.
- När utrustningen når måltemperaturen går utrustningen in i en konstant temperatur. Kylfläkten kommer att rotera mellanrum.
- Utrustningen har omkoppling mellan Celsius och Fahrenheit.
- Utrustningen har automatisk minnestemperatur.

Varning: enheten kan bli varm under användning .

Rengöring

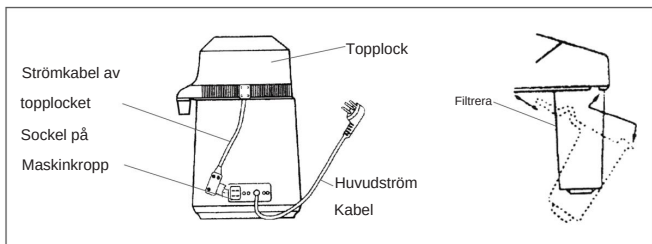
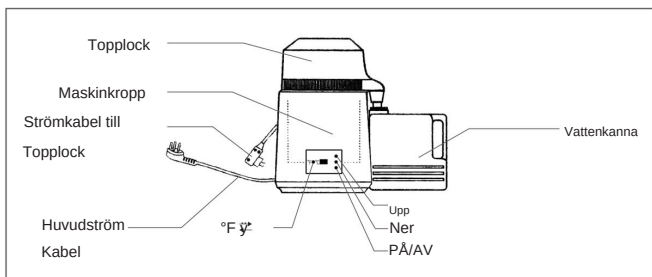
- Använd ett vanligt rengöringsmedel för att rengöra utrustningens utsida. Applicera den med en fuktig trasa och torka sedan av den.
- Använd kranvatten för att skölja de inre delarna av det rostfria stålhöljet. Detta måste göras varje gång efter användning. Tillsätt eventuellt lite citronsyra i vattnet för att ta bort eventuella avlagringar.

FILTRERA

- Inuti det rostfria filtret finns en påse med aktivt kol. Varje påse räcker cirka 3 månader. För att byta påse ta bort stålfiltret från huvudenheten (detta kan göras genom att använda en hård "snäppning"). Byt ut mot en ny påse och byt ut stålfiltret till maskinen.

Meddelanden

- "E":** Om temperaturen av någon anledning blir för hög, stänger den termiska enheten automatiskt av värmeelementet. "E" visas på displayen. Tryck på "ON/OFF"-knappen, displayen kommer att stängas av. Efter nedkylning, TRYCK PÅ/AV-knappen, utrustningen arbetar med den tidigare inställda temperaturen.
- "H":** "H" visas och utrustningen slutar fungera när den förinställda temperaturen överskrids. Tryck på återställningsknappen för att fortsätta destilleringen.
- "F":** Detta meddelande indikerar att temperatursensorn är defekt. 03



Anmärkningar (fara och varning)

Innan du använder denna produkt, läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida

referens. • Sänk inte ner huvudet och basen i vatten eller annan vätska och spola inte

heller med kranen. • Innan produkten ansluts till strömförsörjningen, kontrollera om den markerade spänningen överensstämmer med den lokala

spänningen. • Om stickkontakten, uttaget eller produkten är skadad, ta inte bort maskinen för reparation utan tillstånd, för att undvika felaktig anslutning av den interna kretsen, vilket resulterar i ström kortslutning och andra

faror. • Denna produkt är inte lämplig för barn, personer med fysiska eller psykiska störningar, för att undvika skador

orsakade av felaktig användning. • När du tar huvudkomponenterna eller rengöringsprodukterna, stäng av ON/OFF-knappen först och dra ur strömkontakten till

huvudkomponenterna och värdkontakten. • För första gången, tillsätt 1,0L vatten och 2 matskedar citronsyra i tanken på huvudmotorn, täck huvudenheten, koka vatten med elektricitet i cirka 20 minuter, efter att ha hållt ut vattnet, skölj tanken och destillationslocket med rent vatten (det destillerade vattnet som gjordes för första gången kan

inte drickas). • Vid rengöring av interiören är det förbjudet att använda ståltrådsborste (sammet) och andra hårda föremål

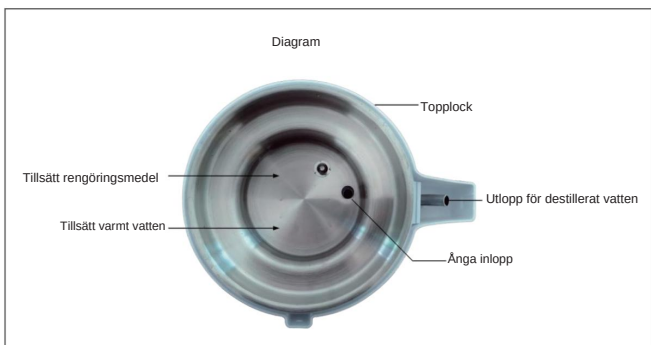
för att skrubba huvudmotorn. • Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som 04

sådana får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.



- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Vattendestilleraren ska användas med en koppling som innehåller en termostat och endast lämplig koppling får användas.

Om vattnet smakar i början av användningen är det normalt, vänligen använd citronsyre rengöringsmedel och varmt vatten för nedsänkning i 12 timmar, efter användning 7-8 gånger är det normalt.



Rätt placering av tätningringen

Tillverkare: Jiangsu Shuicheng Co.,Ltd

LÄGG TILL: Houzhuang Village, Daoshu Town, Danyang, Jiangsu, Kina



Acumen IBC Ltd.
Bottenvåning, 94 Ock street,
Abingdon, OX14 5DH



EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,
Tyskland

Storbritannien importör: FREE MOOD LTD

Adress: 2 Holywell Lane, London, England, EC2A 3ET

EU-importör: WAITCHX

Adress: 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

VEVOR[®]

E-post: CustomerService@vevor.com